Matins Propers
Palm (Flowery) Sunday

Supplement for *The Order of Matins: Sundays and Feasts, 2006*

"The Lord is God" is sung in Tone 1.

**Troparion of Lazarus - Tone 1 (sung twice)**

Christ our God, before your passion you confirmed our common resurrection when you raised Lazarus from the dead. Therefore, like the children, we carry the symbols of victory and cry out to you, the Victor over death:

Ho-san-na in the high-est! Bless-ed is he who comes in the name of the Lord.

*Cantor:* (Tone 4) Glory...now and ever...

**Troparion of Palm Sunday - Tone 4**

Through baptism we were buried with you, O Christ our God, and we have become worthy of immortal life by your resurrection. Therefore, we raise our voices in praise to you: Ho-san-na in the high-est! Bless-ed is he who...
Sessional Hymn 1

Carrying palms in spirit and with our souls purified, as the children of old, let us praise Christ in faith; and let us sing to him with a full voice:

Blessed are you, O Savior, who come into this world to save Adam from the ancient curse, and who have willed to become the new spiritual Adam. O Word, you have fulfilled all things for our salvation:

glory to you!

Cantor: Glory...now and ever...

Having raised Lazarus who had been in the tomb four days, O Lord, you teach us to cry out with palms and branches: Blessed is he who comes to us!
O Christ, you shed tears over your friend, and you raised Lazarus from the dead, even though he was already buried. Thus you showed your tender compassion; the multitude of children heard of your coming, crying out to you: Hosanna! Blessed is he who comes to save us all!

Cantor:  
(Tone 1) Glory...now and ever...

O peoples and nations, sing with one voice: the King of the angels comes, seated upon the colt of a donkey, to conquer the Enemy by the power of the Cross. The children carry palms and cry out to him:

Glory, victory and welcome; glory to you, O Christ
our Savior; glory and praise to our only God!

Exaltation

Cantor: How great is your name, O Lord our God, * through all the earth! Refrain

On the lips of children and of babes, * you have found praise. Refrain

The Lord is great in Zion. * He is supreme over all the peoples. Refrain

Mount Zion rejoices; * the people of Judah rejoice. Refrain

O praise the Lord, Jerusalem! * Zion, praise your God! Refrain

May the name of the Lord be proclaimed in Zion, * and his praise in the heart of Jerusalem. Refrain

The Lord is God and has revealed himself to us. * Blessed is he who comes in the name of the Lord. Refrain

The Lord will reign forever, * Zion's God, from age to age. Refrain

Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit: * now and ever and forever. Amen. Refrain
Three times, each with a reverence:

Bulgarian Verse

Sessional Hymn

He is seated on the cherubim and for us mounts up on a colt; he hears the children crying to him: Hosanna!

The crowds also shout: Blessed are you, O Son of David!

Has ten to save those whom your hand has fashioned;
for our salvation, you have come to reveal your glory.

The festal Gradual Hymn in Tone 4 is sung (pages 312-312).

Matins Prokeimenon of Palm Sunday - Tone 4

On the lips of children and of babes, you have

found praise.

Verse: How great is your name, O Lord our God, through all the earth!

"Let everything that lives" is sung in Tone 4 (page 171).

Gospel: Matthew 21:1-11, 15-17

"Having beheld the Resurrection" is not sung.

Immediately after Psalm 50, and before the stichera, the deacon says:

Deacon: Let us pray to the Lord.

Response: Lord, have mercy.

The celebrant blesses palms and willow branches, to which all respond:

Response: Amen.
Cantor

Glo-ry to the Fa-th-er and to the Son and to the Ho-ly Spi-rit.

All

To-day Christ en-ters the ci-ty of Beth-a-ny, seat-ed up-on the colt

of a don-key, to sig-ni fy the sub-mis-sion of the pa-gans
to the Wis-dom and the Word of God.

Cantor

Now and ev-er and for-ev-er, A-men.

All repeat "Today Christ enters..."

Cantor

Have mer-cy on me, God, in your kind-ness. In your com-pas-sion blot out

my of-fense.

All

To-day the grace of the Holy Spirit has gathered us to-geth-er and tak-ing
Bless-ed is he who comes in the name of the Lord, Hosanna in the highest.

Canon

As the faithful come forward to venerate the holy gospel book and the festal icon, the celebrant does not anoint them, but gives each of the faithful one of the blessed branches. They also take some of the blessed bread.

Ode 1

Irmos

The springs of the abyss have held back their floods; the foam of the sea no longer hides its foundations; with a sign you have made the waters flow back and saved your chosen people, who sing a hymn of victory to you, O Lord.
Refrain: 

Glo-ry to you, our God, glo-ry to you.

The praise of your servants has gone forth from the mouths of children and babes, to conquer the Enemy; and by your Passion on the Cross, you have redeemed the sin of Adam, who sings a hymn of victory to you, O Lord.

Glo-ry to the Father, and to the Son, and to the Holy Spir-it;

now and ev-er and for ev-er. A-men.

The Church of the saints praises you, O Lord, who dwell in Zion; Israel exults in you as its creator; the Gentiles, these petrified mountains, rejoice before your face, and they sing a hymn of victory to you, O Lord.

Katavasia

Tone 6 (simple setting)

The springs of the abyss have held back their floods; the foam of the sea no longer hides its foun-da-tions; with a sign you have made the wa-ters flow back and saved your cho-sen peo-ple, who sing a hymn of vic-to-ry to you, O Lord.
The people of Israel drank from the hardened rock which was changed into a spring at your command;
and you yourself, O Christ, are the Rock of our life. On this rock the Church was founded and now we sing to you:

Lazarus was dead four days, and, at your order, Hades trembled and gave up its spoils. You are the Resurrection and the Life, O Christ; upon you was founded the Church who now cries out to you: Hosanna! Blessed are you, O Lord, who is coming.

Refrain:

Glory to you, our God, glory to you.

Lazarus was dead four days, and, at your order, Hades trembled and gave up its spoils. You are the Resurrection and the Life, O Christ; upon you was founded the Church who now cries out to you: Hosanna! Blessed are you, O Lord, who is coming.
Glo-ry to the Father, and to the Son, and to the Holy Spir-it;

now and ev-er and for ev-er. A-men.

Sing a hymn in Zion, O peoples, as it is fitting for our God; make offerings to Christ in Jerusalem; for he comes in the glory of his lordship. Upon him was founded the Church who now cries out: Hosanna! Blessed are you, O Lord, who is coming.

Katavasia

The peo-ple of Israel drank from the hard-ened rock which was changed in-to a spring at your com-mand; and you your-self, O Christ, are the rock of our life.

On this rock the Church was found-ed and we now sing to you: Ho-san-na!

Bless-ed are you, O Lord, who is com- ing.

Hypakoe - Tone 6

Hav-ing first praised you with their palms, the un-grate-ful peo-ple then cruci-fied you; but we hon-or you with our unchanging faith as our Be-ne-
factor, O Lord, and we unceasingly cry out to you: Blessed is he who comes to draw Adam forth from the tomb.

Ode 4
Irmos
Tone 4 samopodoben

Christ is coming and reveals himself as our God.

He shall come without delay; coming forth from a spouseless Virgin. He comes from the over-shadowed mountain, as the prophet of old has spoken.

And we join our voices to sing: Glory to your power, O Lord.

Refrain: Glory to you, our God, glory to you.
Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit;--
now and ev er and for ev er. A men.--

Christ is coming and reveals himself as our God. He shall come without delay;
coming forth from a spouse-less Virgin. He comes from the overshadowed
mountain, as the prophet of old has spoken. And we join our

Voices to sing: Glory to your power, O Lord.

You mountains and hills, burth forth with the oil of joy and gladness; and you trees
of the forest, let your shouts resound; all the peoples and all the antions, praise Christ
and sing: Glory to your power, O Lord. Refrain

The Lord who reigns in all eternity is clothed in strength at his coming, and his
splendor shines in Zion; his beauty is beyond compare, and his glory remains without
equal; we join our voices to sing: Glory to your power, O Lord.

Kata\v{a}sia

Tone 6 (simple setting)
Go and announce on the mountain of Zion—
the glad tidings unto Jerusalem;

lift your voice and proclaim the glory
which comes to the city of the Lord: Peace

be upon Israel and salvation to the Gentiles.

Refrain: Glory to you, our God, glory to you.

God, who is seated upon the throne of the Cherubim in the highest heaven, shall himself come in the glory of his lordship; the world shall be filled with his divine praise: Peace be upon Israel and salvation to the Gentiles.

Refrain: Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit;

now and ever and for ever. Amen.
Go and announce on the mountain of Zion the good tidings unto Jerusalem; lift your voice and proclaim the glory which comes to the city of God: Peace be upon Israel and salvation to the Gentiles.

Katavasia

Tone 6 (simple setting)

The hearts of the just exult with joy. A new covenant is granted to the world. The covenant is renewed in the blood of God.

Ode 6
Irmos

Tone 4 samopodoben
Glo - ry to you, our God, glo - ry to you.

The reign of God stretches across the new Israel; those who walked in darkness have seen the great light: The covenant is renewed in the blood of God.

Glo - ry to the Father, and to the Son, and to the Holy Spir - it;

now and ev - er and for ev - er. A - men.

O Zion, you have set the captives free from the waterless pit, the captives who were waiting now return to you: The covenant is renewed in the blood of God.

Katavasia

The hearts of the just ex - ult with joy. A new cov - e - nant is grant - ed to the world:

The cov - e - nant is re - newed in the blood of God.

Kontakion - Tone 6

In heav - en you are seat - ed on a throne; but on earth upon a colt, O Christ our God.

You ac - cept - ed the praise of angels and the song of the children cry - ing out to you:
Ikos

O immortal Lord, you have triumphed over Hades, trampled Death and raised the whole world. The children carrying branches praise your victory, O Christ and they cry out to you today: Hosanna to the Son of David! No longer shall the children be slaughtered because of the Son of Mary; instead, you are crucified for the salvation of all, young and old alike. No longer shall the sword be drawn against us, for a lance shall pierce your side. Therefore, in joy we say:

You saved the children of Abraham from the furnace, and you made the Chaldeans perish in the fire they themselves had prepared. O Lord, most worthy of our hymns, blessed are you, O God of our fathers.
Glo-ry to you, our God, glo-ry to you.

Carrying their palms, the crowds knelt in worship as they shared in the joy of the apostles and cried out: Hosanna to the Son of David! O Lord, most worthy of our hymns, blessed are you, O God of our fathers. Refrain

The innocent company of children sang praises to you as God, O King of angels and King of Israel: O Lord, most worthy of our hymns, blessed are you, O God of our fathers.

With palms and branches, the crowds praised you, O Christ, King of the ages: Blessed is he who comes! O Lord, most worthy of our hymns, blessed are you, O God of our fathers.

Katavasia

Tone 6 (simple setting)

You saved the children of Abra-ham from the fur-nace, and you made the Chal-de-ans

per-ish in the fire they them-selves had pre-pared. O Lord, most wor-thy

of our hymns, bless-ed are you, O God of our fa-thers.
Rejoice, O Jerusalem, and keep a feast, all you who love Zion! The One who reigns for ever, the Lord of powers, has come; the universe bows before him, and the earth praises him: Bless the Lord, all you works of the Lord.

Refrain: Glory to you, our God, glory to you.

O Zion, behold Chirst your King. He enters your walls seated upon a colt; he comes to put an end to idol worship and to restrain the debauchery of the Gentiles, so that all may sing with one voice: Bless the Lord, all you works of the Lord.

Let us bless the Lord: Father, Son, and Holy Spirit.
Rejoice, O Zion, Christ your God reigns forever. He is the Savior, meek and humble, as it is written: He is just and comes to redeem us. Upon the colt, he crushes the pride and boldness of the warriors who cannot sing: Bless the Lord, all you works of the Lord.

Let us praise, bless and worship the Lord, singing and highly exalting him above all forever.

The rebellious multitude of the impious is dispelled from the sacred precincts; for they have made the Lord's house a den of thieves; the have rejected the Redeemer from their hearts; to him we now sing with one voice: Bless the Lord, all you works of the Lord.

Rejoice, O Jerusalem, and keep a feast, all you who love Zion!

The One who reigns forever, the Lord of powers has come; the universe bows before him, and the earth praises him: Bless the Lord, all you works of the Lord. Extol,
Deacon: Let us greatly extol the Theotokos and the Mother of Light in hymns!

Ode 9
Magnification

ex - tol, O my soul, O my soul, the Lord seat-ed on a colt, the Lord seat-ed on a colt.

Irmos  

The Lord is God and has re-vealed him-self to us. Pre- pare the fes - ti-val! Come, and with great re-joic-ing, let us ex-tol Christ. With palms and branch-es in our hands, let us sing his prais-es: Bless-ed is he who comes in the name of the Lord our Sav - ior.

The Canticle of the Theotokos is not sung.
Refrain:

Why this tumult among the nations? O Scribes and Pharisees, why do you murmur in vain when you say: Who is this to whom the children sing as they carry their palms and branches, and say: Blessed is he who comes in the name of the Lord, our Savior! Refrain

This is God, who has no equal! Having opened the path to holiness, he has given it to Israel his beloved: then he revealed himself in our humanity, so that, having seen him, we may sing: Blessed is he who comes in the name of the Lord, our Savior!

Why do the rebellious people place so many obstacles on the path of salvation? Their feet hasten to pour out the blood of the Lord; but surely, he shall rise to save those who sing to him: Blessed is he who comes in the name of the Lord, our Savior!

Katavasia

The Lord is God and has revealed himself to us. Prepare the festival!

Come, and with great rejoicing, let us exalt Christ.

With palms and branches in our hands, let us sing his praises:
Blessed is he who comes in the name of the Lord our Savior.

Hymn of Light

Deacon: Holy is the Lord our God!

All:

Deacon: Exalt the Lord our God! Bow down before his footstool, for he is holy!

All: Holy is the Lord our God!

The Psalms of Praise

Psalm 148

Let ev'rything that lives and that breathes give praise to the Lord. Praise the Lord from the heavens, praise him in the heights. To you is due a hymn, O God. Praise him, all his angels, praise him, all his host. To you is due a hymn, O God.
Praise him, sun and moon,
   praise him, shining stars.
Praise him, highest heavens
   and the waters above the heavens.
Let them praise the name of the Lord,
   he commanded; they were made.
He fixed them forever,
   gave a law which shall not pass away.
Praise the Lord from the earth,
   sea creatures and all oceans,
fire and hail, snow and mist,
   stormy winds that obey his word;
all mountains and hills,
   all fruit trees and cedars,
beasts, wild and tame,
   reptiles and birds on the wing;
all earth's kings and peoples,
   earth's princes and rulers.
young men and maidens,
   old men together with children.
Let them praise the name of the Lord
   for he alone is exalted.
The splendor of his name
   reaches beyond heaven and earth.
He exalts the strength of his people,
   he is the praise of all his saints
of the children of Israel, *
   of the people to whom he comes close.

Psalm 149
Sing a new song to the Lord,
   his praise in the assembly of the faithful.
Let Israel rejoice in its Maker,
   let Zion's sons exult in their king.
Let them praise his name with dancing
   and make music with timbrel and harp.
For the Lord takes delight in his people.
   He crowns the poor with salvation.
Let the faithful rejoice in their glory,
shout for joy and take their rest.
Let the praise of God be on their lips
and a two-edged sword in their hand,
to deal out vengeance to the nations
and punishment on all the peoples;
to bind their kings in chains
and their nobles in fetters of iron.

**Cantor:** To carry out the sentence pre-ordained:
this honor is for all his faithful.

When you entered the holy city, O Lord,
the crowds carried branches

Praise God in his holy place;
praise him in his mighty heavens. *(Repeat "A great multitude of people...")*

Praise him for his powerful deeds;
praise his surpassing greatness.

When you entered the holy city, O Lord, the crowds carried branches...
and praised you as the Master of the universe; seeing you, seated upon a colt,
as upon the throne of the Cherubim, they praised you, saying: Hosanna in the highest! Blessed is he who comes and who shall come in the name of the Lord.

Cantor: O praise him with sound of trumpet; praise him with lute and harp. (repeat "When you entered the holy city...."

Cantor: Praise him with timbrel and dance, praise him with strings and pipe.

Come, all you peoples and nations, and contemplate today the King of heaven;

he enters Jerusalem humbly seated upon a colt; as upon an exalted throne.

O peoples, see the Lord who became flesh to save us, according to the vision of the prophet Isaiah. Behold, the Spouse of the new Zion:
for his most pure and immaculate wedding feast, the multitude of innocent children run after him, singing praise. Therefore, with the angels, we also sing:

Ho - san-na in the high - est! Bless-ed is he who brings sal - va - tion un - to us.

Cantor: O praise him with resounding cymbals, praise him with clashing of cymbals. Let everything that lives and that breathes give praise to the Lord!

Be - fore your passion, O Christ our God, you confirmed the belief in the resur-rec-tion of all; by your power, you raised Lazarus at Bethany on the fourth day, and you gave sight to those who were blind, O Sav-i-or and Giv-er of light.

Then you entered the holy city with your disci-ples, O Lord, seat-ed up-on a colt as upon the throne of the Cher - u - bim, to ful-fill the proph-e - cies.
The Hebrew children carried palms and accompanied you. Therefore, we also carry our branches and in thanksgiving, we cry out: Hosanna in the highest! Blessed is he who comes in the name of the Lord!

Cantor: (Tone 6) Glory...now and ever...

Six days before the Passover, Jesus comes to Bethany, and his disciples ask him: Lord, where do you want us to prepare to eat the Passover meal with you? And you sent them off, saying, Go into the village near-by; and there you shall find a man carrying a pitcher of water; follow him and say to the master of the house: The Master says to you, It is in your house that I will celebrate the Passover with...
my disci-ples.

Troparion

Troparion of Palm Sunday - Tone 4

Through bap-tism we were buried with you, O Christ our God, and we have be-come worthy of immortal life by your res-ur-rec-tion. There-fore, we raise our voic-es in praise to you: Ho-san-na in the high-est! Bless-ed is he who comes in the name of the Lord.

Procession

A process-ion with the cele-brant and faith-ful carry-ing the newly blessed palms and willows may take place after Matins and before the Divine Liturgy. The cele-brant, pre-ceded by candles and incense, proesses through the no-northern door of the icon screen. The proces-sion then pro-ceeds around the church, with the sing-ing of the Palm Sunday troparion (above) and Kontakion. (Stichera from the litija may be sub-stituted or added.) The Divine Liturgy begins imme-diately after the proces-sion

Kontakion of Palm Sunday - Tone 6

In heav-en you are seat-ed on a throne; but on earth upon a colt, O Christ our God.
You accepted the praise of angels and the song of the children crying out to you:

Blessed is he who comes to restore Adam.

Litija stichera of Palm Sunday - Tone 2 Bolhar

When you entered the Holy City, O Lord, as you hastened to your Passion to fulfill the Law and the Prophets, the Hebrew children prefigured your victorious Resurrection; they went before you with palms and branches, saying: Blessed are you, O Savior; have mercy on us.

Glory to you, O Christ, who are seated in the heav'ns, and now your Cross
a waits you. The daughter of Zion rejoices,

the people of earth exult with joy; the children wave their branches; the disciples spread their garments, and the whole world learns to sing: Blessed are you, O Savior; have mercy on us!